

Bruxelles, 23. srpnja 2026.
(OR. en)

10018/26

LIMITE

CORLX 566
CFSP/PESC 833
RELEX 764
COEST 436
FIN 796

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA VIJEĆA o izmjeni Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini

UREDBA VIJEĆA (EU) 2026/...

od ...

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014
o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije
kojima se destabilizira stanje u Ukrajini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2026/... od ... 2026. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini¹⁺,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

¹ SL L ..., ELI:

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj i datum donošenja odluke iz dokumenta ST 10016/26 i dopuniti pripadajuću bilješku.

budući da:

- (1) Vijeće je 31. srpnja 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 833/2014².
- (2) Uredbom (EU) br. 833/2014 provode se određene mjere predviđene u Odluci Vijeća 2014/512/ZVSP³.
- (3) Vijeće je ... 2026. donijelo Odluku (ZVSP) 2026/...⁺, kojom se mijenja Odluka 2014/512/ZVSP.
- (4) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺⁺ mijenjaju se odstupanja kako bi se osigurala kontinuirana isporuka robe i usluga potrebnih za podršku internetskoj infrastrukturi u Rusiji za potrebe šire javnosti.

² Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014 od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

³ Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj i datum donošenja odluke iz dokumenta ST 10016/26.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (5) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ dodaje se 51 subjekt u Prilog IV. Odluci 2014/512/ZVSP. Ti su subjekti dio vojnog i industrijskog kompleksa Rusije ili imaju komercijalne ili druge veze s vojnim i industrijskim kompleksom Rusije ili njezinim sektorom obrane i sigurnosti ili ih na drugi način podupiru. Za te se subjekte uvode stroža ograničenja u pogledu izvoza robe i tehnologije s dvojnomo namjenom te u pogledu robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti tehnološkom napretku sektora obrane i sigurnosti Rusije. Među subjektima koji se Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ dodaju u taj prilog nalaze se subjekti u trećim zemljama koje nisu Rusija, koji neizravno doprinose vojnom i tehnološkom napretku Rusije i time omogućuju zaobilaženje Unijinih mjera ograničavanja ili narušavaju njihovu svrhu, uključujući Unijine mjere ograničavanja za mikroelektroniku, alatne strojeve s računalnim numeričkim upravljanjem (CNC) i opremu za obradu poluvodiča.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (6) U Odluci (ZVSP) 2026/...⁺ smatra se primjerenim proširiti popis robe koja bi mogla doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, tako da se na popis uvrsti roba koju Rusija upotrebljava u svojem agresivnom ratu protiv Ukrajine i roba kojom se doprinosi razvoju ili proizvodnji njezinih vojnih sustava, uključujući: prah nikla, kovine nikla i slitine nikla koje se u mlaznim motorima upotrebljavaju za prevlačenje metala otporno na koroziju; prah berilija koji se koristi za pogonska goriva i slitine visokih performansi; samoljepive filmove, vrpce i trake koji se koriste u zrakoplovno-svemirskom i obrambenom sektoru; predmete koji se koriste u zrakoplovstvu specifične za bespilotne letjelice, kao što su oprema za zemaljsku podršku, sustavi za ometanje/presretanje, lansirni sustavi i servomotori; te sustave za završetak leta za bespilotne letjelice ili projekte.
- (7) Nadalje, u Odluci (ZVSP) 2026/...⁺ smatra se primjerenim uvesti dodatna ograničenja uvoza robe od koje Rusija ostvaruje znatne prihode, čime se omogućuje nastavak agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine, uključujući ograničenja u pogledu rudače bakra, nikla, olova i plemenitih metala, sirovog cinka, zemnoalkalijskih kovina, određenih anorganskih kemijskih proizvoda (oksidi cinka i kroma), tal-ulja, staklenih proizvoda i automobilskih dijelova.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (8) Primjereno je nacionalnim nadležnim tijelima omogućiti sigurno zbrinjavanje ruskog naftnog tereta koji zaplijene i oduzmu. U tu se svrhu Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvode dva odstupanja kako bi se omogućile relevantne operacije kao što su uvoz, prijenos, skladištenje, upravljanje i prodaja.
- (9) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se mogućnost da nadležna tijela na temelju strogih uvjeta odobre uvoznicima da ne dostavljaju dokaze o zemlji podrijetla sirove nafte kad je riječ o opskrbi naftnim derivatima, dobivenima u trećoj zemlji, najudaljenijih regija te prekomorskih zemalja i područja koji su povezani s Unijom, s obzirom na posebna zemljopisna obilježja tih regija, zemalja i područja te njihova ograničenja u pogledu opskrbe kako bi se uzeli u obzir slučajevi u kojima je teško dobiti dokaz o podrijetlu.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (10) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ produljuje se trajanje izuzeća od ograničenja cijene nafte kojim se, zbog zabrinutosti u pogledu energetske sigurnosti, dopušta prijevoz plovilima u Japan sirove nafte podrijetlom iz projekta Sakhalin-2 u Rusiji.
- (11) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se suspenzija izmjene gornje granice cijena sirove nafte. Odlukom Vijeća (ZVSP) 2025/1495⁴ predviđa se postupak za izmjenu gornje granice cijena ruske sirove nafte ovisno o njezinoj prosječnoj tržišnoj cijeni. Kako je navedeno u Odluci (ZVSP) 2025/1495, tim postupkom nastoji se osigurati da gornja granica cijena sirove nafte u svakom trenutku bude dovoljno niska kako bi se smanjili prihodi Rusije od izvoza nafte, uzimajući u obzir prethodne fluktuacije cijena. S obzirom na nedavne iznimne poremećaje na tržištima sirove nafte i naftnih derivata te kako bi se osiguralo da gornja granica cijena sirove nafte ostane djelotvorna u postizanju svojih ciljeva, primjereno je suspendirati izmjenu te gornje granice cijena. Istodobno je primjereno predvidjeti međupreispitivanje te suspenzije kako bi se osiguralo da mehanizam ostane potreban i razmjern uzimajući u obzir tržišna kretanja. Vijeće bi trebalo moći odlučiti izmijeniti gornju granicu cijena nakon tog međupreispitivanja. Ako Vijeće ne donese odluku, primjenjiva gornja granica cijena ostat će na snazi. Od 15. srpnja 2027. nastavit će se primjena izvornog postupka za izmjenu gornje granice cijena, pri čemu se na taj datum objavljuje obavijest Komisije s novom gornjom granicom cijena i izmjenom Priloga XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014 u skladu s člankom 3.n stavkom 11. i člankom 7.a te uredbe.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

⁴ Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/1495 od 18. srpnja 2025. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L, 2025/1495, 19.7.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1495/oj>).

- (12) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se izuzeće od zabrane prijenosa i pružanja tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja ili financijske pomoći u vezi s prijevozom u treće zemlje ukapljenog prirodnog plina (UPP) koji je podrijetlom iz Rusije ili se izvozi iz Rusije. Tim izuzećem nastoje se ublažiti negativne posljedice na opskrbu određenih partnerskih zemalja energijom.
- (13) Odlukom (ZVSP) 2025/2032⁵ izmijenjena je Odluka 2014/512/ZVSP kako bi se uvela zabrana izravne ili neizravne kupnje, uvoza ili prijenosa ukapljenog prirodnog plina (UPP) podrijetlom iz Rusije ili izvezenog iz Rusije. Ta se zabrana primjenjuje na kupnju i prijenos u Uniju i u treće zemlje.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

⁵ Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/2032 od 23. listopada 2025. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 2025/2032, 23.10.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>).

- (14) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se privremeno izuzeće u pogledu prijenosa ili kupnje u vezi s tim prijenosom UPP-a podrijetlom iz Rusije ili izvezenog iz Rusije ako su takav prijenos ili kupnja u vezi s tim prijenosom namijenjeni trećim zemljama. Kako bi se osiguralo da se privremenim izuzećem ne ugrožavaju ciljevi Unijinih mjera ograničavanja, tom bi odredbom trebalo izričito utvrditi pravilo da ukupni kapacitet ruskog UPP-a koji gospodarski subjekti iz Unije prenose trećim zemljama na temelju privremenog izuzeća ne premašuje godišnju količinu UPP-a podrijetlom iz Rusije ili izvezenog iz Rusije u 2025., čime bi se izbjeglo svako povećanje prihoda od izvoza koje Rusija ostvaruje od takvih prijenosa. Kako bi se osiguralo da to privremeno izuzeće i dalje doprinosi ostvarenju ciljeva Unijinih mjera ograničavanja, uzimajući u obzir kretanja koja utječu na gospodarske subjekte iz Unije, Komisija bi trebala periodično ocjenjivati te mjere i podnositi svoju ocjenu Vijeću. Vijeće bi na temelju te ocjene trebalo preispitati funkcioniranje privremenog izuzeća i, prema potrebi, moći odlučiti skratiti ga, produljiti ili ukinuti.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (15) Kako bi se osigurali pravna sigurnost te uredno i postupno ukidanje aktivnosti obuhvaćenih Uredbom (EU) br. 833/2014, primjereno je pojasniti da bi se privremeno izuzeće koje se odnosi na kupnju i prijenos UPP-a namijenjenoga trećim zemljama trebalo primjenjivati samo ako je kupnja u vezi s prijenosom koji izvršava gospodarski subjekt iz Unije. Takav prijenos trebao bi se provoditi na temelju dugoročnog ugovora o opskrbi UPP-om, isključujući derivate prirodnog plina, čije je trajanje dulje od jedne godine, koji je sklopljen prije 24. veljače 2022. i koji nakon tog datuma nije izmijenjen, osim u ograničene svrhe dopuštene na temelju Uredbe (EU) br. 833/2014. Osim toga, sama kupnja u vezi s tim prijenosom trebala bi se izvršiti na temelju dugoročnog ugovora duljeg od jedne godine, koji je sklopljen prije 24. veljače 2022. i koji nakon toga datuma nije izmijenjen, osim u te iste ograničene svrhe. Takav dugoročni ugovor općenito mora sadržavati sve potrebne elemente za valjanost i izvršenje transakcije, kao što su navođenje stranaka, cijene, količina, datuma isporuke, mjesta utovara ili isporuke i načina izvršenja. Ugovori koji u pogledu takvih elemenata iziskuju dodatan dogovor između ugovornih stranaka nisu obuhvaćeni privremenim izuzećem, uz iznimku izmjena koje se odnose na ograničene svrhe koje su izričito dopuštene na temelju ove Odluke, primjerice u pogledu operativnih postupaka kao što su godišnji programi isporuke ili bilo koje druge slične rutinske operativne prilagodbe.

Izmjene takvih elemenata na temelju jednostranih ugovornih klauzula kojima se druga ugovorna stranka ne može usprotiviti ne isključuju primjenjivost privremenog izuzeća. Od 1. siječnja 2027. trebalo bi zabraniti sve ostale kupnje koje nisu povezane s određenim prijenosom od strane gospodarskog subjekta iz Unije. Budući da se od tog datuma takve kupnje više ne mogu zakonito izvršavati osim ako su i dalje povezane s prijenosima koje izvršavaju gospodarski subjekti iz Unije na koje se primjenjuju uvjeti privremenog izuzeća, jasno je da se na posljedičnu nemogućnost izvršenja može pozvati kao na višu silu u svrhu raskida postojećih ugovornih obveza u mjeri u kojoj se te obveze ne mogu nastaviti izvršavati u odnosu na prijenose koje izvršavaju gospodarski subjekti iz Unije.

- (16) Kad je riječ o zabrani pružanja usluga terminala za UPP, Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ dodatno se precizira područje primjene te zabrane.
- (17) Unija je već donijela posebna uvrštenja na popis plovila kako bi se ograničile operacije relevantnih plovila. Takve operacije mogle bi se oslanjati na pružanje, od strane plovila trećih zemalja, usluga kao što su opskrba gorivom, tegljenje i prijenosi s broda na brod. Kako bi se odgovorilo na pružanje takvih usluga i odvratilo od njega, primjereno je proširiti područje primjene kriterija za uvrštenje na popis kako bi se obuhvatila plovila koja pružaju takve usluge. Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvode se dodatna uvrštenja plovila na popis.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (18) Rusija ostvaruje znatne prihode od prodaje nafte. Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se zabrana svih transakcija s rafinerijama u Rusiji i trećim zemljama koje nisu Rusija koje se upotrebljavaju za preradu ili rafiniranje sirove nafte ili preradu ili miješanje naftnih derivata iz popisa u Prilogu XXV. Uredbi (EU) br. 833/2014, ili mineralnih proizvoda, koji su podrijetlom iz Rusije, ili rafinerijama koje se upotrebljavaju za zaobilaženje mjera ograničavanja. Takve transakcije uključuju pristup objektima rafinerija uvrštenih na popis i pružanje bilo kakvih usluga. Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ stoga se na temelju tih kriterija za uvrštenje na popis identificira jedna rafinerija. To uvrštenje jedne rafinerije na popis trebalo bi se odražavati i u relevantnom prilogu Uredbi (EU) br. 833/2014.
- (19) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ pojašnjava se područje primjene odstupanja u pogledu transakcija povezanih s plinovodima za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2 koje se odnose na dovršetak, rad, održavanje ili korištenje tih plinovoda.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (20) Unija je već donijela mjere za ograničavanje ruskih prihoda povezanih s izvozom UPP-a. Takav izvoz ovisi o dostupnosti tankera za UPP te je stoga važno ograničiti mogućnost Rusije da pribavlja i upotrebljava tankere za UPP. U tu se svrhu Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi obveza obavješćivanja o prodaji tankera za UPP i mogućnost uvođenja novih ograničenja prodaje tankera za UPP kako bi se spriječilo da ruski interesi imaju koristi od tih tankera. Kad je riječ o dubinskoj analizi koju trebaju primijeniti prodavatelji iz Unije, prodavatelja iz Unije ne smatra se odgovornim za to što je kupac naknadno prekršio obveze u pogledu krajnje uporabe, pod uvjetom da je prodavatelj iz Unije postupao u dobroj vjeri i nije posjedovao informacije koje upućuju na namjeru zaobilaženja mjera. Odgovornost za takvo kršenje snosi kupac iz treće zemlje koji ne poštuje ugovornu zabranu. Ograničenja utvrđena u članku 3.qa Uredbe (EU) br. 833/2014 primjenjuju se na prodavatelje tankera za UPP koji su državljani države članice, fizičke osobe s boravištem u državi članici ili pravne osobe, subjekti ili tijela s poslovnim nastanom u Uniji te se njima od takvih prodavatelja zahtijeva dubinska analiza u trenutku prodaje. Ta se ograničenja primjenjuju u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) br. 833/2014 i nemaju izvanteritorijalnu primjenu na osobe i subjekte izvan Unije. Tim ograničenjima stoga se ne dovodi u pitanje zastava tankera te ona ne podrazumijevaju nikakvu odgovornost relevantne države zastave u pogledu usklađenosti.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (21) Unija je u više navrata poduzela mjere kako bi identificirala financijske institucije, kreditne institucije ili subjekte koji pružaju usluge povezane s kriptovalutinom ili platne usluge kojima se olakšava kontinuirano financiranje agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine, bilo povezivanjem sa sustavom za prijenos financijskih poruka Središnje banke Ruske Federacije ili omogućivanjem zaobilaznja Unijinih mjera ograničavanja te kako bi zabranila sve transakcije između tih institucija ili subjekata i gospodarskih subjekata iz Unije. Postoje dokazi da subjekti u trećim zemljama i dalje omogućuju Rusiji da provodi nezakonite aktivnosti. U Odluci (ZVSP) 2026/...⁺ stoga su identificirana četiri financijska subjekta i 14 subjekata koji pružaju usluge povezane s kriptovalutinom tako što su uvršteni na popis u relevantnim prilogima Odluci 2014/512/ZVSP, kako bi se zabranile transakcije između njih i osoba koje se nalaze u Uniji. Osim toga, Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ jedan subjekt uklanja se iz Priloga XVIII. Odluci 2014/512/ZVSP. Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ također se dodaje pet subjekata na popis pravnih osoba, subjekata ili tijela trećih zemalja koji bitno narušavaju svrhu zabrana utvrđenih u člancima 4.o, 4.p i 4.x Odluke 2014/512/ZVSP. Te izmjene popisa trebale bi se odražavati i u relevantnim prilogima Uredbi (EU) br. 833/2014.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (22) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ proširuje se zabrana za ruske državljane ili fizičke osobe s boravištem u Rusiji da budu vlasnici upravljačkih tijela određenih pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, da ih kontroliraju ili da u njima obnašaju bilo koju dužnost, kako bi se ta zabrana primjenjivala na sve subjekte koji pružaju usluge povezane s kriptovalutinom, kako su definirane u Uredbi (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća⁶.
- (23) Kako bi zadržale pristup pružateljima usluga povezanih s kriptovalutinom i platformama nakon što je Uredbom Vijeća (EU) 2026/506⁷ zabranjena suradnja s takvim pružateljima usluga i platformama s poslovnim nastanom u Rusiji, banke i druge osobe u Rusiji, uključujući banke uvrštene na popis, koriste se platformama s poslovnim nastanom u trećim zemljama koje nisu Rusija. Nekoliko tih platformi za trgovanje kriptovalutinom uvršteno je na popis u Uredbi (EU) br. 833/2014 zbog znatnog ometanja te uredbe ili Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014⁸.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

⁶ Uredba (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o tržištima kriptovalutina i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 1095/2010 te direktiva 2013/36/EU i (EU) 2019/1937 (SL L 150, 9.6.2023., str. 40., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).

⁷ Uredba Vijeća (EU) 2026/506 od 23. travnja 2026. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L, 2026/506, 23.4.2026., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/506/oj>).

⁸ Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 6., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

- (24) Kako bi se odgovorilo na takvo zaobilaženje Unijinih mjera ograničavanja putem jurisdikcija trećih zemalja, Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se mogućnost zabrane svih transakcija s pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji su subjekti koji pružaju usluge povezane s kriptoomovinom ili su platforme koje omogućuju razmjenu ili prijenos kriptoomovine, a imaju poslovni nastan u trećim zemljama navedenima u relevantnom prilogu Odluci 2014/512/ZVSP.
- (25) S obzirom na ozbiljnost situacije, Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ dodaju se 33 kreditne ili financijske institucije na popis pravnih osoba, subjekata ili tijela na koje se primjenjuje zabrana transakcija. Zabrana transakcija primjenjuje se na određene ruske kreditne ili financijske institucije ili druge subjekte, uključujući one pretplaćene na usluge financijske komunikacije, ili na ruska društva kćeri kreditnih ili financijskih institucija trećih zemalja, koji su relevantni za ruski financijski i bankarski sustav, osobito zbog toga što su oni ili velike ili važne regionalne banke, koje posljedično olakšavaju regionalno i federalno financiranje i poslovanje, ili su oni banke koje olakšavaju prekogranična plaćanja, ili su relevantni za rusku agresiju protiv Ukrajine, osobito zbog toga što su banke koje podrivaju teritorijalnu cjelovitost Ukrajine poslovanjem na okupiranim područjima Ukrajine, ili pružanjem financijskih usluga na okupiranim područjima Ukrajine, ili su banke koje nude financijske usluge vojnom osoblju ruskih oružanih snaga ili su banke na koje se već primjenjuju mjere ograničavanja koje je su uveli Unija ili partnerske zemlje. Ta dodatna uvrštenja na popis trebala bi se odražavati i u relevantnom prilogu Uredbi (EU) br. 833/2014.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (26) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se odstupanje kako bi se nadležnim tijelima omogućilo da državljanima država članica ili zemalja Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske odobre povlačenje sredstava koja drže kod određenih kreditnih i financijskih institucija i subjekata koji pružaju usluge povezane s kriptovlasnošću ili platne usluge te na koje se primjenjuje zabrana sudjelovanja u transakcijama, kako bi okončali svoje operacije, ugovore ili druge sporazume s relevantnom institucijom ili subjektom. Primjeri takvog okončanja uključuju slučajeve u kojima fizička osoba zatvara svoje račune ili povlači sva sredstva koja drži kod relevantnog subjekta te dalje ne uspostavlja niti održava ugovorne odnose s relevantnim subjektom. Kako bi se ublažio rizik od zaobilazanja, sredstva bi se trebala prenositi u kreditne ili financijske institucije osnovane u skladu s pravom države članice. Tom se iznimkom ne dovodi u pitanje zabrana gospodarskim subjektima u Uniji koji pružaju usluge financijske komunikacije subjektima uvrštenima na popis u prilogima XIV., XLIV. i XLV. Uredbi (EU) br. 833/2014. Stoga se tu iznimku ne tumači na način da se njome nadležnom tijelu omogućuje odobravanje pružanja takvih usluga.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (27) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se usko ograničeno odstupanje kako bi se omogućilo izvršenje transakcija s određenim subjektom uvrštenim na popis pod rednim brojem 4. u Prilogu XVIII. Odluci 2014/512/ZVSP samo ako je to potrebno za plaćanje naknade kreditnoj instituciji s poslovnim nastanom u Uniji koje se izvršava na temelju prava opcije prodaje dogovorenog ugovorom i propisno izvršenog prije 28. veljače 2022.
- Tim odstupanjem ne se ugrožavaju opći ciljevi Uredbe (EU) br. 833/2014 te je ono opravdano isključivo potrebom za sprječavanje neželjenih štetnih posljedica za gospodarski subjekt iz Unije. U skladu sa stajalištem Unije, tim odstupanjem ne bi se smjelo odobriti pružanje specijalizirane usluge financijske komunikacije, koja bi trebala ostati zabranjena u svim okolnostima.
- (28) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ uvodi se ciljana iznimka od zabrane pružanja usluga izravno povezanih s turizmom u Rusiji.
- (29) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ za određene istraživačke institucije uvodi se ciljano odstupanje od postojeće zabrane da izravno ili neizravno prihvaćaju financiranje, donacije ili sve druge gospodarske koristi ili potpore iz Rusije, kako bi se obuhvatile postojeće obveze, primjerice za rad, održavanje, modernizaciju ili izgradnju dotičnih istraživačkih institucija.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (30) Treće zemlje donijele su mjere ograničavanja slične onima koje se odnose na putovanje kroz Uniju ruskih diplomata i konzularnih službenika, kao i članova administrativnog, tehničkog ili pomoćnog osoblja diplomatskih misija ili konzularnih ureda Rusije, ili članova njihovih obitelji. Stoga je primjereno proširiti razmjenu informacija s tim trećim zemljama o mogućim kršenjima relevantnih mjera ograničavanja.

- (31) Uredbom (EU) 2026/506 proširuje se zabrana iz Uredbe (EU) br. 833/2014 o ispunjavanju zahtjeva koje podnesu fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela s poslovnim nastanom u trećim zemljama koje nisu Rusija i partnerskim zemljama navedenima u relevantnom prilogu Uredbi (EU) br. 833/2014, ako te fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela prodaju, isporučuju, prenose ili izvoze robu, tehnologiju ili usluge čiji su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz zabranjeni na temelju Uredbe (EU) br. 833/2014, neovisno o tome jesu li roba, tehnologija ili usluge podrijetlom iz Unije. Te osobe međutim mogu podnijeti zahtjeve u jurisdikcijama trećih zemalja u vezi s ugovorima ili transakcijama na koje te zabrane utječu i tako uzrokovati štetu državljanima države članice ili pravnim osobama osnovanima u skladu s pravom države članice. Stoga je potrebno proširiti mogućnost ostvarenja naknade štete pred sudovima države članice.

- (32) Rusko zakonodavstvo i sudska praksa omogućuju osobama da podnesu zahtjev određenim ruskim sudovima, koji se zatim proglašavaju nadležnima za sporove i donose kondemnatorne presude protiv poduzeća iz Unije u vezi s ugovorima ili transakcijama na koje utječu Unijine mjere ograničavanja. U skladu s time, postoje dokazi da ruske osobe, subjekti ili tijela, ili osobe, subjekti ili tijela koji djeluju putem ili u ime jedne od tih ruskih osoba, subjekata ili tijela, ili koji su u vlasništvu ili pod kontrolom takvih osoba, subjekata ili tijela, traže ili bi mogli tražiti pokretanje i provođenje pravnih postupaka u vezi s mjerama uvedenima uredbama (EU) br. 269/2014 i br. 833/2014, odnosno traže ili bi mogli tražiti priznavanje ili izvršenje presuda donesenih putem takvih pravnih postupaka. Kako bi se očuvala djelotvornost Unijinih mjera ograničavanja, potrebno je da Unija poduzme djelovanje za ublažavanje učinka takve prakse. Prvo, osiguravanjem toga da sudovi Unije mogu, uz naloge da se određeni zlonamjerni pravni postupci ne pokrenu ili obustave, izdavati naloge da se ne smije tražiti izvršenje, priznavanje ni pozivanje na privremene mjere, naloge, zaštitne mjere, presude ili druge sudske odluke, u bilo kojoj jurisdikciji, koji su dobiveni ili bi se mogli dobiti u tim pravnim postupcima. Drugo, time što će se od država članica zahtijevati da ne priznaju niti izvršavaju privremene mjere, naloge, zaštitne mjere, presude ili druge sudske ili upravne odluke koje su određeni ruski sud ili nadležno tijelo donijeli u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene uredbama (EU) br. 269/2014 i (EU) br. 833/2014, neovisno o tome je li relevantna privremena mjera, nalog, zaštitna mjera, presuda ili druga sudska odluka donesena na temelju članka 248.1. ili članka 248.2 Zakonika o arbitražnom postupku Ruske Federacije.

- (33) Odlukom (ZVSP) 2026/...⁺ produljuju se rokovi koji se primjenjuju na određena odstupanja potrebna za dezinvestiranje iz Rusije. Gospodarski subjekti trebali bi biti svjesni da je Rusija zemlja u kojoj više nema vladavine prava te da je Ruska Federacija donijela nekoliko zakonodavnih akata o imovini poduzeća iz takozvanih „neprijateljskih zemalja”, uključujući države članice. Zbog te je situacije nastala stalna prijetnja da će imovina Unije ostati blokirana u Rusiji bez mogućnosti njezina urednog povlačenja. U tom se kontekstu poduzećima iz Unije snažno savjetuje da poduzmu sve moguće korake za likvidaciju poduzeća u Rusiji i da ondje ne započnu nove poslove. Nažalost, novo zakonodavstvo, sudske presude i prakse u Rusiji gospodarskim subjektima iz Unije dodatno su otežali uredno povlačenje s ruskog tržišta. Stoga je primjereno produljiti odstupanja u pogledu dezinvestiranja kako bi poduzeća iz Unije mogla što prije izaći s ruskog tržišta. Države članice na pojedinačnoj osnovi odobravaju ta produljena odstupanja te su ona usmjerena na omogućivanje urednog procesa dezinvestiranja, što ne bi bilo moguće bez produljenja tih rokova.

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 10016/26.

- (34) Te su mjere obuhvaćene područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije pa je stoga, osobito kako bi se osigurala njihova ujednačena primjena u svim državama članicama, potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije.
- (35) Uredbu (EU) br. 833/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. stavku 4. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:
„(e) za civilne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % javnog vlasništva;”;
2. u članku 2.a stavku 4. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:
„(e) za civilne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % javnog vlasništva;”;
3. članak 3.i mijenja se kako slijedi:
 - (a) stavak 3.bb briše se;
 - (b) stavak 3.bc zamjenjuje se sljedećim:
„3.bc Od 26. siječnja 2026. do 31. prosinca 2026. zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na kupnju ili uvoz u Mađarsku robe obuhvaćene oznakom KN 2901 10 00 podrijetlom iz Rusije ili izvezene iz Rusije, pod uvjetom da je ta roba namijenjena za isključivu upotrebu u Mađarskoj.”;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„3.bg Za robu obuhvaćenu oznakama KN 2603, 2604, 2607, 2616, 2817, 2819, 3803, 7001, 7002, 7003, 7004, 7006, 7008, 7009, 7011, 7013, 7014, 7015, 7016, 7017, 7018, 7020, 7901, 8707 i 8708 zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje do ... [SL: datum tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] ugovora sklopljenih prije ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni], ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.”;

(d) stavak 3.cg briše se;

(e) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Uvoznim kvotama iz stavaka 3.ch, 3.h i 4. ovog članka upravljaju Komisija i države članice u skladu sa sustavom upravljanja tarifnim kvotama predviđenima u člancima od 49. do 54. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447.”;

4. članak 3.k mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3.ak briše se;

(b) u stavku 5.a točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) roba obuhvaćena oznakama KN 7615 10, 8414 51, 8414 60, 8422 30 i 8423 10;”;

(c) stavak 5.g zamjenjuje se sljedećim:

„5.g Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, izvoz i prijenos robe obuhvaćene oznakama KN 8517 62 i 8523 52, kako je uvrštena na popis u Prilogu XXIII., pod uvjetom da je namijenjena za civilne elektroničke komunikacijske mreže koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % javnog vlasništva.”;

5. u članku 3.m dodaje se sljedeći stavak:

„11. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, kupnju, uvoz ili prijenos sirove nafte ili naftnih derivata uvrštenih na popis u Prilogu XXV. koji su podrijetlom iz Rusije ili su izvezeni iz Rusije, kao i pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći ili bilo kojih drugih povezanih usluga, nakon što utvrde:

(a) da je tijelo države članice zaplijenilo ili oduzelo dotičnu robu tijekom nacionalnog upravnog ili sudskog postupka;

- (b) da dotična roba ostaje pod stvarnom kontrolom tijela države članice ili subjekta koji djeluje u ime tih tijela tijekom razdoblja čuvanja, upravljanja i skladištenja robe, do njezine moguće prodaje;
- (c) da operacije iz točke (b) nemaju za posljedicu, izravno ili neizravno, plaćanje ili stavljanje na raspolaganje financijskih sredstava ili gospodarskih resursa u korist ruskih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, ili onih s poslovnim nastanom u Rusiji.”;

6. u članku 3.ma dodaje se sljedeći stavak:

„3. Nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, uvoznicima da ne dostavljaju dokaze o zemlji podrijetla sirove nafte koja se upotrebljava za rafiniranje proizvoda u trećoj zemlji kako je navedeno u stavku 1. drugom podstavku nakon što utvrde sljedeće:

- (a) dotični naftni derivati namijenjeni su opskrbi najudaljenije regije u smislu članka 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije ili prekomorske zemlje ili područja pridruženih Uniji u smislu članka 198. tog ugovora;

- (b) zbog posebnih zemljopisnih ili logističkih ograničenja ili ograničenja opskrbe specifičnih za te regije, zemlje ili područja postoji dokazan rizik od prekida ili ozbiljnog poremećaja u opskrbi naftnim derivatima; i
- (c) nije dostupan alternativan izvor kojim bi se osigurao kontinuitet opskrbe dotične regije, zemlje ili područja u gospodarski i logistički održivim uvjetima.”;

7. članak 3.n mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 6.b točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) na prijevoz ni na tehničku pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s takvim prijevozom, proizvoda navedenih u dijelu A Priloga XXIX. u treće zemlje koje su u njemu navedene, u trajanju navedenom u tom prilogu.”;

- (b) dodaju se sljedeći stavci:

„11.a Primjena postupka za izmjenu gornje granice cijena iz stavka 11., uključujući izračun prosječne tržišne cijene ruske sirove nafte tijekom razdoblja od 22 tjedna, objavu obavijesti o toj prosječnoj tržišnoj cijeni i izmjenu Priloga XXVIII., suspendira se od ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] do 14. srpnja 2027.

11.b Komisija do 15. siječnja 2027. na temelju procjena cijena koje su dostavile ovlaštene agencije za izvješćivanje izračunava prosječnu tržišnu cijenu ruske sirove nafte tijekom razdoblja od 22 tjedana počevši od 25. lipnja 2026. i izvješćuje Vijeće o novoizračunanoj cijeni.

Na temelju izvješća Komisije Vijeće preispituje gornju granicu cijena i može odlučiti o zajedničkom prijedlogu Visokog predstavnika i Komisije o izmjeni Priloga XXVIII. Izmijenjena gornja granica cijena primjenjuje se od prvog dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca stupanja na snagu te izmjene Priloga XXVIII.

Ako Vijeće ne donese odluku, primjenjiva gornja granica cijena ostaje na snazi.

Od 15. srpnja 2027. nastavlja se primjena postupka za izmjenu gornje granice cijena nafte iz stavka 11.”;

8. u članku 3.nb dodaje se sljedeći stavak:

„5. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, privremeno skladištenje i stavljanje u postupak slobodne zone u skladu s člankom 245. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 952/2013 sirove nafte ili naftnih derivata uvrštenih na popis u Prilogu XXV. ovoj Uredbi na području Unije ako je roba podrijetlom iz Rusije ili se izvozi iz Rusije, nakon što utvrde:

- (a) da je tijelo države članice zaplijenilo ili oduzelo dotičnu robu tijekom nacionalnog upravnog ili sudskog postupka;
- (b) da dotična roba ostaje pod stvarnom kontrolom tijela države članice ili subjekta koji djeluje u ime tih tijela.”;

9. umeće se sljedeći članak:

„Članak 3.qa

- 1. O svakoj prodaji ili drugom aranžmanu kojim državljanin države članice, fizička osoba s boravištem u državi članici ili pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom u Uniji prenosi na bilo koju treću zemlju vlasništvo tankera za UPP obuhvaćenog oznakom KN ex 8901 20 odmah se obavješćuju nadležna tijela države članice čiji je vlasnik plovila državljanin, u kojoj ima boravište ili poslovni nastan.

Obavijest nadležnom tijelu sadržava barem sljedeće informacije:

- (a) identitete prodavatelja i kupca;
 - (b) prema potrebi, dokumente o osnivanju prodavatelja i kupca, uključujući dionički udio i upravu;
 - (c) IMO identifikacijski broj plovila; i
 - (d) pozivni znak plovila.
2. Dotična država članica izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svim obavijestima na temelju stavka 1. u roku od tjedan dana od obavijesti.
3. Na temelju Komisijine ocjene informacija dostavljenih u na temelju stavaka 1. i 2. Vijeće do ... [*SL: unijeti datum tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni*] preispituje treba li na snagu stupiti zabrana predviđena u stavcima od 4. do 9.

4. Od datuma koji Vijeće odredi na temelju stavka 10., svakom državljaninu države članice, svakoj fizičkoj osobi s boravištem u državi članici i svakoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Uniji zabranjuje se prodaja ili prijenos vlasništva na drugi način, izravno ili neizravno, tankera za ukapljeni prirodni plin (UPP) obuhvaćenih oznakom KN ex 8901 20 bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji.
5. U skladu sa stavkom 4., svaki državljanin države članice, svaka fizička osoba s boravištem u državi članici i svaka pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom u Uniji koji prodaju ili prenose vlasništvo na drugi način, izravno ili neizravno, tankera za UPP obuhvaćenog oznakom KN ex 8901 20 osobama, subjektima i tijelima u bilo kojoj trećoj zemlji:
 - (a) poduzimaju odgovarajuće korake, razmjerno svojoj prirodi i veličini, kako bi utvrdili i procijenili rizike od daljnjeg preusmjerenja na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji;
 - (b) provode odgovarajuće politike, kontrole i postupke, razmjerno svojoj prirodi i veličini, kako bi ublažili rizike iz točke (a) i kako bi učinkovito upravljali tim rizicima.
6. Fizičke i pravne osobe, subjekti ili tijela iz stavka 5. koji stječu tankere za UPP dostavljaju sve informacije potrebne za dovršetak koraka iz točke (a) tog stavka.
7. Pri poduzimanju koraka iz stavka 5. točke (a) uzimaju se u obzir sve relevantne informacije dostupne u trenutku prodaje ili prijenosa.

8. Svaka prodaja ili drugi aranžman kojim državljanin države članice, fizička osoba s boravištem u državi članici ili pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom u Uniji prenosi na bilo koju treću zemlju vlasništvo tankera za UPP obuhvaćenog oznakom KN ex 8901 20 mora sadržavati pisanu ugovornu zabranu svake daljnje preprodaje ili prijenosa plovila bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji.
9. Prodaja ili drugi aranžman iz stavka 8. uključuje i pisane ugovorne odredbe kojima stranka iz treća zemlja koja stječe plovilo:
- (a) obvezuje se da će poštovati zabranu iz stavka 8. pri svakoj daljnjoj preprodaji ili prijenosu; i
 - (b) obvezuje stjecatelja plovila da pri svakoj daljnjoj preprodaji ili prijenosu uključi pisane ugovorne odredbe istovjetne onima koje se zahtijevaju stavkom 8. i ovim stavkom.
10. Stavci od 4. do 9. primjenjuju se od datuma stupanja na snagu uredbe koju Vijeće treba donijeti na zajednički prijedlog Visokog predstavnika i Komisije na temelju ocjene iz stavka 3. koju provede Komisija.”;

10. u članku 3.ra dodaju se sljedeći stavci:

- „5. Zabrane iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka ne primjenjuju se na prijevoz plovilom ni na tehničku pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s takvim prijevozom, proizvoda navedenih u dijelu B Priloga XXIX. u treće zemlje koje su u njemu navedene, u trajanju navedenom u tom prilogu.
6. Ne dovodeći u pitanje stavak 5., stavak 1. ne primjenjuje se do ... [*SL: unijeti datum 12 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni*] i nakon toga u uzastopnim razdobljima od jedne godine, osim ako Vijeće nakon godišnjeg preispitivanja ne odluči drugačije, na prijenose i, prema potrebi, kupnje povezane s tim prijenosima koji su namijenjeni trećim zemljama ako se i prijenos i kupnja izvršavaju na temelju ugovora sklopljenih prije 24. veljače 2022., čije je trajanje dulje od jedne godine i koji nakon tog datuma nisu izmijenjeni, osim ako je takva izmjena ograničena na sljedeće:
- (a) smanjenje ugovorenih količina;
 - (b) u slučaju ugovora o kupnji, snižavanje cijena i pristojbi;
 - (c) izmjenu klauzula o povjerljivosti;
 - (d) izmjenu operativnih postupaka, kao što su komunikacijski postupci;

- (e) promjene adresa ugovornih stranaka;
- (f) prijenos ugovornih obveza između povezanih poduzeća;
- (g) promjene koje zahtijevaju sudski ili arbitražni postupci; ili
- (h) u slučaju ugovora o kupnji, za zemlje bez izlaza na more, promjene između nacionalnih točaka isporuke.

Privremeno izuzeće od zabrane iz ovog članka stavka 1. na prijenose UPP-a, kako je utvrđeno u prvom podstavku ovog stavka, u određenoj se godini primjenjuje samo do godišnje količine UPP-a podrijetlom iz Rusije ili izvezenog iz Rusije u 2025. koju je fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 13. prenijelo na temelju postojećih dugoročnih ugovora te osobe, subjekta ili tijela, kako je navedeno u prvom podstavku ovog stavka, neovisno o njezinu odredištu. Fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela koji prenose UPP podrijetlom iz Rusije ili izvezen iz Rusije u treće zemlje izvješćuju nadležna tijela države članice u kojoj imaju poslovni nastan o relevantnim prijašnjim količinama do ... [SL: unijeti datum mjesec dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] i ta država članica bez nepotrebne odgode izvješćuje Komisiju o tim informacijama.

Mjere predviđene u ovom stavku redovito se preispituju.

Do ... [SL: unijeti datum 11 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] i svakih 12 mjeseci nakon toga Komisija Vijeću podnosi ocjenu mjera predviđenih u ovom stavku. Ta se ocjena može dostaviti i ranije ako Komisija to smatra opravdanim.

Djelujući na temelju Komisijine ocjene, Vijeće na godišnjoj osnovi i bez nepotrebne odgode preispituje funkcioniranje mjera predviđenih u ovom stavku s obzirom na njihove gospodarske učinke i ciljeve ove Uredbe.

Vijeće nakon tog preispitivanja, na prijedlog Visokog predstavnika, može odlučiti skratiti, produljiti ili ukinuti privremeno izuzeće iz ovog stavka, uzimajući u obzir djelotvornost zabrane iz ovog članka, kao i specifične situacije određenih država članica i gospodarske okolnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 13.

Do ... [SL: unijeti datum mjesec dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] i svaka tri mjeseca nakon toga fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 13. koji prenose u treće zemlje ukapljeni prirodni plin podrijetlom iz Rusije ili izvezen iz Rusije ili obavljaju kupnju u vezi s tim prijenosom, nadležnim tijelima države članice u kojoj imaju poslovni nastan dostavljaju barem sljedeće informacije o svakoj pošiljci koje su dostupne za prijenos ili kupnju u vezi s tim prijenosom, a ta država članica bez nepotrebne odgode te informacije dostavlja Komisiji:

- (a) referentni broj tereta ili broj teretnice;
- (b) IMO broj plovila, ime, državu zastave i vrstu prijevoznika;
- (c) datum, luku i terminal utovara i istovara;
- (d) konačno odredište;
- (e) utovarenu i istovarenu količinu;
- (f) trajanje ugovora;
- (g) vrijednost ugovora po teretu i bruto prihod povezan sa svakom pošiljkom;
- (h) ime kupca i krajnjeg korisnika;
- (i) ime prodavatelja i pošiljatelja.

Države članice i Komisija osiguravaju zaštitu povjerljivih informacija dobivenih primjenom ovog članka u skladu s pravom Unije i relevantnim nacionalnim pravom.

Države članice i Komisija osiguravaju da se klasificiranim podacima pruženima ili razmijenjenima na temelju ovog članka ne snizi stupanj tajnosti ili da se s njih ne skine oznaka tajnosti bez prethodnog pisanog pristanka autora tih klasificiranih podataka.”;

11. članak 3.rb zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.rb

Od 1. siječnja 2027. zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje usluga terminala za UPP svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Rusiji ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima u kojima ruski državljanin ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz Rusije ima više od 50 % udjela ili nad kojima ima izravnu ili neizravnu kontrolu.

Zabranjuje se održavanje ugovora o zabranjenim uslugama UPP-a na temelju ovog članka nakon 1. siječnja 2027.”;

12. u članku 3.s stavku 2. dodaju se sljedeće točke:

- „(h) koja pružaju usluge plovilima uvrštenima na popis u skladu s točkama od (a) do (g), kao što su usluge opskrbe gorivom i usluge tegljenja; ili
- (i) koja obavljaju prijenose s broda na brod s plovilima uvrštenima na popis u skladu s točkama od (a) do (h).”;

13. članak 5.aa mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 3. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) transakcije, uključujući prodaju, koje su nužne za likvidaciju, do 31. prosinca 2027., zajedničkog pothvata ili sličnog pravnog aranžmana sklopljenog prije 16. ožujka 2022., koji uključuje pravnu osobu, subjekt ili tijelo iz stavka 1.;”;

(b) stavak 3.a zamjenjuje se sljedećim:

„3.a Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, transakcije koje su nužne za dezinvestiranje i povlačenje, do 31. prosinca 2027., subjekata iz stavka 1. ili njihovih društava kćeri u Uniji iz pravne osobe, subjekta ili tijela s poslovnim nastanom u Uniji.”;

14. u članku 5.ac dodaje se sljedeći stavci:

„8. Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti transakcije koje su nužne za povlačenje sredstava ili zatvaranje računa čiji su vlasnici ili koje drže državljani država članica, zemalja članica Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ili fizičke osobe koje imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj, a drže se kod pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu XLIV. koji su u taj prilog uključeni ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] ili nakon tog datuma, pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što utvrde sljedeće:

- (a) da je transakcija potrebna kako bi takva fizička osoba okončala operacije, ugovore ili druge sporazume sklopljene s pravnom osobom, subjektom ili tijelom uvrštenima na popis u Prilogu XLIV.;
- (b) da je odobrenje zatraženo najkasnije tri mjeseca nakon datuma početka primjene navedenog u Prilogu XLIV. za relevantnu pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvrštene na popis u tom prilogu;

- (c) da se sredstva prenose u financijsku ili kreditnu instituciju osnovanu ili registriranu u skladu s pravom države članice, ili u financijsku ili kreditnu instituciju osnovanu u skladu s pravom treće zemlje koja je u vlasništvu ili pod kontrolom financijske ili kreditne institucije osnovane ili registrirane u skladu s pravom države članice.

Svako odobrenje na temelju ovog stavka izdaje se na razdoblje valjanosti od najviše tri mjeseca.

Dotična država članica obavještuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od odobrenja.

9. Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti izvršenje transakcija sa subjektom uvrštenim na popis pod rednim brojem 4. u Prilogu XLIV., pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da je izvršenje transakcije potrebno za plaćanje naknade kreditnoj instituciji s poslovnim nastanom u Uniji koje se izvršava na temelju prava opcije prodaje dogovorenog ugovorom i propisno izvršenog prije 28. veljače 2022.

Dotična država članica obavještuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od odobrenja.”;

15. u članku 5.ad dodaje se sljedeći stavak:

„4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti transakcije koje su nužne za povlačenje sredstava ili zatvaranje računa čiji su vlasnici ili koje drže državljani država članica, zemalja članica Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ili fizičke osobe koje imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj, a drže se kod pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu XLV. koji su u taj prilog uključeni ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] ili nakon tog datuma, pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što utvrde sljedeće:

- (a) da je transakcija potrebna kako bi takva fizička osoba okončala operacije, ugovore ili druge sporazume sklopljene s pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji su uvršteni na popis u Prilogu XLV.;
- (b) da je odobrenje zatraženo najkasnije tri mjeseca nakon datuma početka primjene navedenog u Prilogu XLV. za relevantnu pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis u tom prilogu;

- (c) da se sredstva prenose u financijsku ili kreditnu instituciju osnovanu ili registriranu u skladu s pravom države članice, ili u financijsku ili kreditnu instituciju osnovanu u skladu s pravom treće zemlje koja je u vlasništvu ili pod kontrolom financijske ili kreditne institucije osnovane ili registrirane u skladu s pravom države članice.

Svako odobrenje na temelju ovog stavka izdaje se na razdoblje valjanosti od najviše tri mjeseca.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od odobrenja.”;

16. u članku 5.ae umeću se sljedeći stavci:

„2.a Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u bilo kojoj transakciji s rafinerijama uvrštenima na popis u dijelu D Priloga XLVII. Dio D Priloga XLVII. uključuje rafinerije u Rusiji i trećim zemljama koje nisu Rusija i koje se koriste:

- (a) za preradu ili rafiniranje sirove nafte ili preradu ili miješanje naftnih derivata iz popisa u Prilogu XXV., ili mineralnih proizvoda, koji su podrijetlom iz Rusije; ili

- (b) na način da se olakšava ili sudjeluje u kršenju ili zaobilaženju ili drukčijem znatnom ometanju odredaba ove Uredbe ili uredbe (EU) br. 269/2014, (EU) br. 692/2014 ili (EU) 2022/263.

2.b Zabrana iz stavka 2.a primjenjuje se u odnosu na unos br. 1 u dijelu D Priloga XLVII. od ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 6 mjeseci]. Komisija do ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 3 mjeseca] izvješćuje Vijeće o svojoj procjeni o tome treba li zadržati uvrštenje na popis iz unosa br. 1 u dijelu D Priloga XLVII.”;

17. u članku 5.af stavku 3. prvom podstavku uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, transakcije koje su nužne za:”;

18. u članku 5.b stavak 2.a zamjenjuje se sljedećim:

„2.a Od 18. siječnja 2024. zabranjuje se dopustiti ruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Rusiji da izravno ili neizravno budu vlasnici ili kontroliraju, ili da obnašaju bilo koju dužnost u upravljačkim tijelima pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice i koji pružaju usluge lisnice, vođenja računa ili skrbništva povezane s kriptovalutom. Od ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 1 mjesec] ta se zabrana primjenjuje i u slučaju pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice i koji pružaju sve druge usluge povezane s kriptovalutom, kako su definirane u Uredbi (EU) 2023/1114.”;

19. umeće se sljedeći članak:

„Članak 5.bc

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u bilo kojoj transakciji s pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji imaju poslovni nastan u trećoj zemlji s popisa u Prilogu LVII., a koji su subjekt koji pruža usluge povezane s kriptovalutom ili platforma koja omogućuje razmjenu ili prijenos kriptovalute

2. Prilog LVII. uključuje samo treće zemlje za koje je Vijeće utvrdilo da sustavno i dosljedno ne sprečavaju pružanje usluga povezanih s kriptovalutama ili ne sprečavaju platforme u razmjeni ili prijenosu kriptovalutne, čime se ometaju odredbe ove Uredbe ili Uredbe (EU) br. 269/2014.
3. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na transakcije koje provode državljani države članice koji imaju boravište u zemlji s popisa u Prilogu LVII. i imali su ga prije relevantnog datuma navedenog u tom prilogu.”;

20. u članku 5.h dodaje se sljedeći stavak:

- „3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti transakcije koje su nužne za povlačenje sredstava ili zatvaranje računa čiji su vlasnici ili koje drže državljani država članica, zemalja članica Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ili fizičke osobe koje imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj, a drže se kod pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu XIV. koji su u taj prilog uključeni ... [SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] ili nakon tog datuma, pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što utvrde sljedeće:
- (a) da je transakcija potrebna kako bi takva fizička osoba okončala operacije, ugovore ili druge sporazume sklopljene s pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji su uvršteni na popis u Prilogu XIV.;

- (b) da je odobrenje zatraženo najkasnije tri mjeseca nakon datuma početka primjene navedenog u Prilogu XIV. za relevantnu pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis u tom prilogu;
- (c) da se sredstva prenose u financijsku ili kreditnu instituciju osnovanu ili registriranu u skladu s pravom države članice, ili u financijsku ili kreditnu instituciju osnovanu u skladu s pravom treće zemlje koja je u vlasništvu ili pod kontrolom financijske ili kreditne institucije osnovane ili registrirane u skladu s pravom države članice.

Svako odobrenje na temelju ovog stavka izdaje se na razdoblje valjanosti od najviše tri mjeseca.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od odobrenja.”;

21. u članku 5.n umeće se sljedeći stavak:

„2.a Zabrana iz stavka 2. ne primjenjuje se na pružanje računalnog sustava rezervacija kako je definiran u Uredbi (EZ) br. 80/2009 Europskog parlamenta i Vijeća* ili bilo kojoj sljedećoj uredbi koja je zamjenjuje.

* Uredba (EZ) br. 80/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. siječnja 2009. o Kodeksu poslovanja računalnih sustava rezervacija i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2299/89 (SL L 35, 4.2.2009., str. 47., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/80/oj>).”;

22. članak 5.t mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prihvaćanje donacija, gospodarskih koristi ili potpore, uključujući financiranje i financijsku pomoć, za Europsko postrojenje s rendgenskim laserom sa slobodnim elektronima (EuXFEL), Postrojenje za istraživanja antiprotona i iona u Europi (FAIR) i Europsko postrojenje za sinkrotronsko zračenje (ESRF), pod uvjetom da se takve donacije, gospodarske koristi ili potpora, uključujući financiranje i financijsku pomoć, temelje na međunarodnim sporazumima s Vladom Ruske Federacije.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Dotična država članica obavještuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 3. ili 3.a u roku od dva tjedna od odobrenja.”;

23. u članku 5.v stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Države članice obavještuju Vijeće, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku o svim slučajevima kršenja obveze iz stavka 1.”;

24. u članku 7.a dodaje se sljedeći stavak:

„2. Obveza Komisije iz stavka 1. točke (a) suspendira se od ... [*SL: datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni*] do 14. srpnja 2027.”;

25. u članku 11. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela, na temelju posebne procjene u svakom pojedinačnom slučaju, mogu odobriti do 31. prosinca 2027. ispunjenje zahtjeva osoba, subjekata i tijela iz stavka 1. točke (b), pod uvjetima koje ta nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što utvrde da je ispunjenje zahtjeva nužno za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji.”;

26. u članku 11.a stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

- „1. Svaka osoba iz članka 13. točke (c) ili (d) ima pravo, u sudskom postupku pred nadležnim sudom države članice, na naknadu izravne ili neizravne štete, uključujući naknadu pravnih troškova, koju su ta osoba ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su u vlasništvu ili pod kontrolom osobe iz članka 13. točke (d), pretrpjeli zbog zahtjeva koje su pred sudovima u trećim zemljama podnijele osobe, subjekti i tijela iz članka 11. stavka 1. točke (a), (b), (c) ili (d), u vezi s ugovorima ili transakcijama na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene ovom Uredbom, ako dotična osoba nema stvaran pristup pravnim sredstvima u relevantnoj jurisdikciji. Takva se šteta može naplatiti od osoba, subjekata ili tijela iz članka 11. stavka 1. točke (a), (b), (c) ili (d) koji su podnijeli zahtjeve pred sudovima u trećoj zemlji ili od osoba, subjekata ili tijela koji imaju u vlasništvu ili pod kontrolom te subjekte ili tijela.”;

27. u članku 11.c stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

- „1. U državi članici ne priznaju se, ne provode niti ne izvršavaju privremene mjere, nalozi, zaštitne mjere, presude ili druge sudske ili upravne odluke koji se temelje na članku 248.1. ili članku 248.2 Zakonika o arbitražnom postupku Ruske Federacije ili na jednakovrijednom ruskom zakonodavstvu, ili koje ruski sud ili nadležno tijelo donese na temelju nekog drugog propisa Ruske Federacije, kojima se osoba iz članka 13. točke (c) ili (d) smatra odgovornom na temelju ugovora ili protupravnog postupanja ili na bilo kojoj drugoj pravnoj osnovi, ili kojima se provodi, izravno ili neizravno, bilo koje potraživanje, pravo ili navodna obveza protiv takve osobe, među ostalim u kontekstu postupka u slučaju insolventnosti, stečajnog postupka, postupka restrukturiranja ili analognog postupka, u vezi s ugovorima ili transakcijama na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene ovom Uredbom.”;

28. članak 11.ca zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11.ca

1. Ne dovodeći u pitanje članke 11.a i 11.b, u slučaju da je osoba iz članka 11. stavka 1. točke (a), (b) ili (c) ove Uredbe pokrenula postupak pred ruskim sudom u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene ovom Uredbom ili Uredbom (EU) br. 269/2014, kršenjem isključive nadležnosti ili arbitražne klauzule ili zlouporabom u skladu s člankom 248.1 ili člankom 248.2 Zakonika o arbitražnom postupku Ruske Federacije ili jednakovrijednim ruskim zakonodavstvom, ili u skladu s nekim drugim propisom Ruske Federacije, ili ometanjem Unijinih mjera ograničavanja, protiv fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela iz članka 13. točke (c) ili (d) ove Uredbe radi ishoda privremene mjere, naloga, zaštitne mjere, presude ili druge sudske odluke, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 13. točke (c) ili (d) ove Uredbe ima pravo ishoditi, u sudskom postupku pred nadležnim sudovima države članice, sudski nalog kojim se osobi navedenoj u članku 11. stavku 1. točki (a), (b) ili (c) ove Uredbe nalaže da:
 - (a) ne pokrene ili da obustavi te pravne postupke, ili
 - (b) ne traži izvršenje, priznavanje ni pozivanje na privremene mjere, naloge, zaštitne mjere, presude ili druge sudske odluke, u bilo kojoj jurisdikciji, koji su dobiveni ili bi se mogli dobiti u tim pravnim postupcima.

2. Nepoštovanje sudskog naloga iz stavka 1. ovog članka dovodi do novčanih kazni koje izriče sud, a koje su razmjerne mogućem gubitku koji bi mogla pretrpjeti fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 13. točke (c) ili (d) kao posljedicu takvog kršenja. Te novčane kazne plaćaju se fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu iz članka 13. točke (c) ili (d) koji su podnijeli zahtjev za sudski nalog.”;

29. članak 12.b mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članaka 2., 2.a, 3., 3.b, 3.c, 3.f, 3.h i 3.k, nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2027. odobriti prodaju, isporuku ili prijenos robe i tehnologija uvrštenih na popis u prilogima II., VII., X., XI., XVI., XVIII., XX. i XXIII. ovoj Uredbi kao i u Prilogu I. Uredbi (EU) 2021/821 te prodaju, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjelu prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravom intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na gore navedenu robu i tehnologiju, ako su takva prodaja, isporuka, prijenos, licenciranje, dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu nužni za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:”;

(b) stavak 1.a zamjenjuje se sljedećim:

„1.a Odstupajući od članaka 2., 2.a, 3. i 3.k, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, isporuku ili prijenos robe i tehnologija uvrštenih na popis u prilogima II., VII. i XXIII. do 31. prosinca 2027. ako su takva prodaja, isporuka, prijenos ili pružanje nužni za dezinvestiranje iz zajedničkog pothvata osnovanog ili registriranog u skladu s pravom države članice prije 24. veljače 2022., koji uključuje rusku pravnu osobu, subjekt ili tijelo i koji upravlja infrastrukturom plinovoda između Rusije i trećih zemalja, ili pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći u vezi s takvom robom i tehnologijama koji su nužni za rad, bitno održavanje, popravak ili zamjenu komponenti takvog cjevovoda i povezane infrastrukture ključne za navedeno dezinvestiranje.”;

(c) u stavku 2. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„2. Odstupajući od članaka 3.g i 3.i, nadležna tijela mogu odobriti uvoz ili prijenos robe uvrštene na popis u prilogima XVII. i XXI. do 31. prosinca 2027. ako su takav uvoz ili prijenos nužni za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:”;

(d) u stavku 2.a uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„2.a Odstupajući od članka 5.n, nadležna tijela mogu odobriti nastavak pružanja u njemu navedenih usluga do 31. prosinca 2027. ako je takvo pružanje usluga nužno za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:”;

- 30. Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;
- 31. Prilog VII. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi;
- 32. Prilog XIV. mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi;
- 33. Prilog XXI. mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Uredbi;
- 34. Prilog XXIX. mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi;
- 35. Prilog XLII. mijenja se u skladu s Prilogom VI. ovoj Uredbi;
- 36. Prilog XLIV. mijenja se u skladu s Prilogom VII. ovoj Uredbi;
- 37. Prilog XLV. mijenja se u skladu s Prilogom VIII. ovoj Uredbi;
- 38. Prilog XLVII. mijenja se u skladu s Prilogom IX. ovoj Uredbi;
- 39. Prilog LVII. dodaje se u skladu s Prilogom X. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG I.

Prilog IV. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. unos 581. zamjenjuje se sljedećim:

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
„581.	SFT LLC Lokalni naziv: Общество с Ограниченной Ответственностью «СФТ» (ООО «СФТ») Također poznato kao: Limited Liability Company SFT; CFT; ООО SFT; Obshchestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostyu SFT	Adrese: 115114, Moscow (Moskva), Zamoskvorechye Municipal District, Kozhevnickeskaya Str., 10, Building 1, Russian Federation Telefon: +7 495 995 71 08 Internetske stranice: https://cftech.ru/ E-adresa: info@cftech.ru Registracijski broj: 7725842590 (porezni identifikacijski broj/INN)	18.12.2023.”;

2. dodaju se sljedeći unosi:

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
„922.	LLC NTK Lokalni naziv: ООО НТК	Adresa: Room 3, Building 1, Lenin Avenue 21, 428003 Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation Registracijski broj: 1215232483 (INN)	+
923.	Asialink Logistics LLC Također poznato kao: Aziyalink Logistics LLC; Asialink Shanghai Intl Logistics Co. Ltd Lokalni naziv: ООО Азиялинк Логистикс	Adrese: Office 250, Floor 3, Butlerova Str. 17, 117342 Moscow, Russian Federation; Office 229, Sheremetyevskoye Highway 6K, 141426 Khimki, Moscow Oblast, Russian Federation Telefon: +8 800 222 75 52 Internetske stranice: https://asi-log.com ; https://asialink-logistics.com E-adresa: request@asi-log.com Registracijski broj: 9728024860 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
924.	LLC Korvet SPB Lokalni naziv: ООО Корвет СПб	Adresa: Office 79, Building B, Ivana Fomina Str. 6, 194295 Saint Petersburg, Russian Federation Telefon: +7 812 2143858 Internetske stranice: http://corvetspb.ru E-adresa: info@corvetspb.ru Registracijski broj: 7802537882 (INN)	+
925.	Pixel Devices Limited	Adresa: 16/F, New Hennessey Tower, 263 Hennessey Road, Wanchai, Hong Kong Telefon: +852 3959 8125 Internetske stranice: http://pixel-devices.com E-adresa: info@pixel-devices.com Registracijski broj: 2569276 (TRN); 68097356 (BRN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
926.	Mastel Makina Ithalat Ihracat Limited Sirketi	Adrese: No. 9, Block A, Selenium Retro 9, Chobancheshme e5 No. 16/1, Atakoy 7-8-9-10 District, 34203 Bakirkoy, Istanbul, Republic of Türkiye; No. 18/20/1 Beyazit Mahallesi Kalcilar Sokak, 34126 Fatih, Istanbul, Republic of Türkiye Telefon: +90 501 000 00 47 Internetske stranice: https://www.mastelmakina.com E-adresa: info@mastelmakina.com Registracijski broj: 145225-5	+
927.	LLC TMK Također poznato kao: LLC Trademicrocomponent Lokalni naziv: ООО ТМК; ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ТРЕЙДМИКРОКОМПОНЕНТ	Adresa: Room V, Office 25b, Building 13, Floor 8, Akademika Koroleva Str., Municipal District Ostankinsky, 129515, Moscow, Russian Federation Telefon: +7 985 6823802 Internetske stranice: www.tmc-msc.ru E-adresa: info.@tmc-msc.ru Registracijski broj: 9717092033 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
928.	LLC KB LIS Također poznato kao: LLC CB Lis Lokalni naziv: ООО КБ Лис	Adresa: Office 511, 17 Vsevolozhsky Avenue, 188640 Vsevolozhsk, Leningrad Oblast, Russian Federation Telefon: +7 812 2141287 Internetske stranice: http://kblis.ru E-adresa: sales@kblis.ru Registracijski broj: 4706059162 (INN)	+
929.	RLVT Tula Također poznato kao: LLC Russian Laboratory of Air Transport; Russian Air Transport Laboratory LLC; LLC Russkaya Laboratoriya Vozdushnogo Transporta Lokalni naziv: ООО РЛВТ	Adresa: Office 3, Building 3d, Ryazanskaya Str., 300026, Tula Oblast, Tula City, Russian Federation Telefon: +7 953 9599991 E-adresa: company@ovod71.ru Registracijski broj: 7100027464 (INN); 1227100012369 (OGRN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
930.	OKB Astron Takoder poznato kao: OKB Astron JSC; JSC Optical and Mechanical Design Bureau Astron; AO OKB ASTRON Lokalni naziv: AO OKБ АстроН	Adrese: Room 3, Artema Str. 2b, 283086 Donetsk City, Donetsk Temporarily Occupied Territory, Ukraine; Parkovaya St. 1, 140080 Lytkarino, Moscow Oblast, Russian Federation Telefon: +7 495 2151382; +7 495 2151379 Internetske stranice: https://astrohn.ru/ E-adresa: info@astrohn.ru Registracijski broj: 5027224977 (INN)	+
931.	Xiefeng (HK) Int'l Electronics Ltd. Lokalni naziv: 攜豐(香港)國際電子有限公司	Adresa: Room A, 3/F, Wing Tat Commercial Building, 121-125 Wing Lok Str., Sheung Wan, Hong Kong Registracijski broj: 37624249 (BRN); 1108242 (TRN)	+
932.	Corp-Link International Forwarding Ltd. Lokalni naziv: 聯盈國際物流有限公司	Adresa: Flat A1, 2/F Wing Cheung Industrial Building, 58-70 Kwai Cheong Road, Hong Kong Internetske stranice: www.corplink-logistics.com Registracijski broj: 50664436 (BRN); 1336155 (TRN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
933.	Dalian Unimatic Trading Co. Ltd. Takoder poznato kao: Dalian Youmante Trading Co. Ltd Lokalni naziv: 大连尤曼特贸易有限公司	Adresa: Room 321-01, 3rd Floor, No. 199 Zhuangda Road, Changsheng Str., Zhuanghe City, Dalian City, Liaoning Province, People's Republic of China Registracijski broj: 91210283MAC567EQ70 (USCC)	+
934.	Altegrity LLC Lokalni naziv: ООО Альтегрити	Adresa: Office 1TS, Building 11, 4th Magistralnaya Str., Khoroshevsky Municipal District, 123308 Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 9847144 Registracijski broj: 7716619740 (INN); 5087746394269 (OGRN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
935.	Shenzhen Yilian Technology Development Co. Ltd Lokalni naziv: 深圳市易连科技发展有限公司	Adresa: Floor 6, Building 5, Rundongsheng Industrial Zone 467, Xixiang Section of National Highway 107, Longteng Community, Xixiang Subdistrict, Bao'an District, 518100 Shenzhen, Guangdong Province, People's Republic of China Telefon: +86 13392854255 Internetske stranice: https://www.e-lines.cn/ E-adresa: info@e-lines.cn Registracijski broj: 91440300061413490Q (USCC)	+
936.	KCONE International Trade Ltd. Lokalni naziv: 鯤宸國際貿易有限公司	Adresa: Room 101A, 1/F Genplas Industrial Building, 56 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong Registracijski broj: 75088396 (BRN); 3256373 (TRN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
937.	Alfatrex Dis Ticaret Limited Sirketi	Adresa: Ataköy 7. 8. 9. 10. Kısım Mahallesi, Çobançeşme E5 Yanyol Caddesi, No:22/1, Nef22 A Blok, Daire No: 227, 34158 Bakırköy, Istanbul, Republic of Türkiye Internetske stranice: www.alfatrex.com.tr Registracijski broj: 411319-5	+
938.	Guangzhou Feiren Logistics Co. Ltd. Također poznato kao: Feiren Logistics (Guangzhou) Co. Ltd Lokalni naziv: 广州市飞仁物流有限公司	Adrese: Room 106, 1st Floor, Dishen Warehouse, No. 221 Tongjia Road, Tongde Str., Baiyun District, 510405 Guangzhou, People's Republic of China Telefon: +86 36513456 Registracijski broj: 91440101687679653R (USCC)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
939.	LLC Exima MSK Također poznato kao: Eksima MSK Lokalni naziv: ООО ЭКСИМА МСК	Adresa: Apartment 64, Building 1, Gorbunova Str. 17, Mozhaisky Municipal District, 121596 Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 5454686 Internetske stranice: https://exima-msk.com/ E-adresa: info@exima-msk.com Registracijski broj: 9731097379 (INN), 1227700483350 (OGRN)	+
940.	Newton-ITM LLC Također poznato kao: Nyuton-ITM; Neyuton ITM; LLC Neyuton ITM; Engineering Center SDM LLC Lokalni naziv: ООО НЬУТОН-ИТМ	Adrese: Room 4N/3, Office 303, Building 31, Mira Avenue 102, 129626, Moscow, Russian Federation; Workshop 11a, Tsentralnaya Str., 81 Novoseltsovo Village, Mytishchi, Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 280 05 88 Internetske stranice: https://www.newton-itm.com/ E-adresa: newton-itm@newton-itm.com ; info@newton-itm.com Registracijski broj: 5032295067 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
941.	JSC Elecond Također poznato kao: JSC Elecond Lokalni naziv: АО Электонд	Adresa: Kalinina Str. 3, 427968 Sarapul, Russian Federation Telefon: +7 341 4729989; +7 341 4729977 Internetske stranice: https://elecond.ru/ E-adresa: elecond-market@elcudm.ru Registracijski broj: 1827003592 (INN)	+
942.	LLC Uralshina Također poznato kao: LLC Ural Tire Plant; Uralskii Shinnyi Zavod Lokalni naziv: ООО Уралшина	Adresa: Building 76, Blagodatskaya Str., Yekaterinburg, 620087, Sverdlovsk Oblast, Russian Federation Telefon: +7 343 2641200; +7 343 2641256; +7 343 2641119 Internetske stranice: https://uralshina.ru/ E-adresa: shina@uralshina.ru ; sbit@uralshina.ru ; snab@uralshina.ru ; rabota@uralshina.ru Registracijski broj: 6674134107 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
943.	LLC Metall Service Lokalni naziv: ООО Металл Сервис	Adresa: Apartment 1, 60 Eletskaia Str., Tambov, 392009, Tambov Oblast, Russian Federation Telefon: +7 800 200 68 21 Internetske stranice: https://mc24.ru/ E-adresa: info@mc24.ru Registracijski broj: 6829008267 (INN)	+
944.	LLC PE-5 Također poznato kao: LLC Polyezny Element-5 Lokalni naziv: ООО ПЭ-5	Adresa: Block 1, Building 1, 2nd Karacharovskaya Str., 109202, Moscow, Russian Federation Internetske stranice: www.pe-5.ru Registracijski broj: 9721206357 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
945.	LLC NPP Inject Također poznato kao: LLC Research and Production Enterprise Inject , Nauchno-Proizvodstvennoe Predpriyatie Inzhekt Lokalni naziv: ООО НПП „ИНЖЕКТ“	Adresa: Office 1, Building 3a, Elmashevskaya Str., Saratov, 410033, Saratov Oblast, Russian Federation Internetske stranice: https://nppinject.ru/ Registracijski broj: 6453142068 (INN)	+
946.	Chongqing Giaero Electrical Co. Ltd također poznat kao: Chongqing Guihang Electrical Appliance Co., Ltd Lokalni naziv: 重庆贵航电器有限公司	Adrese: No 68 Kecheng Road, Jiulongpo District, 400039 Chongqing, People's Republic of China; No 99 Kecheng Road, Jiulongpo District, 400039 Chongqing, People's Republic of China Telefon: +86 02368646608 Internetske stranice: https://cqguihang.com/ E-adresa: guihangcq@163.com Registracijski broj: 91500107345943637F (USSC)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
947.	Coskunuz Alabuga LLC Lokalni naziv: ООО Джошкунуз Алабуга	Adresa: Building 4/2, Sh-2 Str. (Alabuga Special Economic Zone), Yelabuga City, Yelabuga Municipal District, Republic of Tatarstan, 423601, Russian Federation Telefon: +7 85557 53434 Internetske stranice: https://www.coskunuz.ru E-adresa: alabuga@coskunuz.ru Registracijski broj: 1646033764 (INN)	+
948.	SSC Alabuga LLC Lokalni naziv: ООО СМЦ Алабуга	Adresa: Building 4/5, Sh-2 Str. (Alabuga Special Economic Zone), Yelabuga City, Yelabuga Municipal District, Republic of Tatarstan, 423601, Russian Federation Telefon: +7 85557 53434 Registracijski broj: 1646043603 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
949.	CETS LLC također poznat kao: CETS LLC Coskunoz Engineering & Technological Solutions Lokalni naziv: ООО Джетс	Adresa: Office 14, 5 Universitetskaya Str., Innopolis, 420500, Russian Federation Telefon: +7 85557 53434 Internetske stranice: https://www.cets.ru/eng/ E-adresa: info@cets.ru Registracijski broj: 1683001288 (INN)	+
950.	AAA China Limited Također poznato kao: Shenzhen Wanma International Freight Forwarding Co., Ltd.	Adresa: Room 1201, Baihuo Plaza West Building, No. 3020 Shennan Road E, 518001 Shenzhen, People's Republic of China Telefon: +86 755 82192157 Internetske stranice: https://www.aaalogisticsgroup.com/ Registracijski broj: 91440300570016397Q (USCC)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
951.	Shenzhen Wanma International Freight Forwarding Co., Ltd. Također poznato kao: AAA China Limited Lokalni naziv: 深圳市万马国际货物运输代理有限公司	Adresa: Room 1201, Baihuo Plaza West Building, No. 3020 Shennan Road E, 518001 Shenzhen, People's Republic of China Telefon: +86 755 82192157 Internetske stranice: https://www.aaalogisticsgroup.com/ Registracijski broj: 91440300MA5GJRF36 (USCC)	+
952.	Vik Test LLC Lokalni naziv: ООО Вик Тест	Adresa: Volokolamskoye Shosse 116, Building 1, Floor 2, Room 261, 125371 Moscow, Russian Federation Telefon: +7 499 3908869 Internetske stranice: http://viktest.ru/ E-adresa: info@viktest.ru Registracijski broj: 7726383596 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
953.	JSC Tyazhmash Lokalni naziv: АО Тяжмаш	Adresa: Building 13, Gidroturbinnaya Str., Syzran, 446010, Samara Oblast, Russian Federation Telefon: +7 8464 378109; +7 8464 378999; +7 8464 977577 Internetske stranice: https://tyazhmash.com/en/ E-adresa: info@tyazhmash.com Registracijski broj: 6325000660 (INN)	+
954.	Luoyang Shennai Import & Export Trading Co., Ltd. Lokalni naziv: 洛阳申耐进出口贸易有限公司	Adrese: Room 1101, Building 2, Beihang Science and Technology Pack, Jiudu West Road, High-tech Zone, Luoyang, People's Republic of China; Block 302, Building 39, Area B3, China (Henan) Pilot Free Trade Zone (FZT), Luoyang, People's Republic of China Telefon: +86 13837997923 Internetske stranice: https://www.luoyangsndl.cn/lianxi/ E-adresa: luoyangsndl@163.com Registracijski broj: 91410300MA46U5JD4J (USCC)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
955.	Suzhou Goodwill Machinery Equipment Co. Ltd. Također poznato kao: Suzhou Gedewei Machinery Equipment Co., Ltd.; Suzhou Godeway Machinery Equipment Co. Ltd. Lokalni naziv: 苏州歌得维机械设备有限公司	Adresa: 21 Xiexin Road, New District, Suzhou City, 215163, Jiangsu Province, People's Republic of China Telefon: +86 189 12765130 Internetske stranice: http://goodwillme.cn E-adresa: info@goodwillme.cn Registracijski broj: 91320505MA1WT5KL9D (USCC)	+
956.	Zepto Microwave and Chip Devices Assembly LLP	Adresa: Plot No. Cp 09, Sector 08, Manesar, Gurugram, 122052, Haryana, Republic of India Internetske stranice: http://zeptomicrowave.com/contact.php E-adresa: support@zeptomicrowave.com; richagarg@zeptomicrowave.com Registracijski broj: AAJ-2354 (Trade Register Number)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
957.	Dalian Unitech Trading Co. Ltd. Takoder poznato kao: Dalian Unitek Trading Co., Ltd , Dalian Unitec Trading Co., Ltd Lokalni naziv: 大连尤尼泰克贸易有限公司	Adresa: 38A-34, Fuqian Road, Yangjia Manchu Township, Wafangdian city, Liaoning Province, Dalian City, People's Republic of China Registracijski broj: 91210242MACN44NL0X (USCC)	+
958.	ZENIT LLC Lokalni naziv: ООО ЗЕНИТ	Adresa: Building 7, Room 529, Dimitrova Avenue, Novosibirsk, 630132, Russian Federation Telefon: +7 916 6726258 Registracijski broj: 7708317135 (INN)	+
959.	Nova Proekt LLC Takoder poznato kao: Nova Project LLC Lokalni naziv: Нова проект Жоопкерчилиги чектелген коому	Adresa: Ibraimov Str. 115, Sverdlov District, 720001, Bishkek, Kyrgyz Republic Registracijski broj: 00908202210145 (TIN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
960.	JSC Trek Lokalni naziv: АО Трэк	Adresa: Office 54, Room 1, Building 1-n, Aleksandra Matrosova Str., Saint Petersburg, 194100, Russian Federation Registracijski broj: 7731374420 (INN)	+
961.	Yiwu Weishuo Import and Export Co., Ltd. Lokalni naziv: 义乌市卫硕进出口有限公司	Adresa: Floor 30, Suite B, Bingwang Road, 3004-1, Jinhua, 321000, People's Republic of China Registracijski broj: 91330782MA7L2R37X9 (USCC)	+
962.	Interlink Freight Agency LLC	Adresa: Office CMT1070, Cargo Village, Cargo Mega Terminal, Dubai International Airport, Dubai, United Arab Emirates Telefon: +971 55 7910800 Internetske stranice: https://interlinkgulf.com/ E-adresa: info@interlinkgulf.com Registracijski broj: 1028186 (TRN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
963.	LLC Rama Group Lokalni naziv: Рама Групп жоопкерчилиги чектелген коому	Adresa: Gogol Str. 28, Sverdlov District, 720021, Bishkek, Kyrgyz Republic Registracijski broj: 02002202310071 (TIN)	+
964.	Shisan Ltd. Također poznato kao: Shisan LLC Lokalni naziv: Шисан жоопкерчилиги чектелген коому	Adresa: Gogol Str. 28, Sverdlov District, 720021, Bishkek, Kyrgyz Republic Registracijski broj: 02207202210262 (TIN)	+
965.	RBG Solutions FZE Lokalni naziv: آر بي جي للحلول م م ح	Adresa: Business Centre, Sharjah Publishing City Free Zone, Sharjah, United Arab Emirates Registracijski broj: 4203387.01 (License No.)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
966.	TOO TauKZ Takoder poznato kao: TOO TawKZ; TauKZ LLP; TawKZ LLP Lokalni naziv: Товарищество с ограниченной ответственностью „ТауКЗ“	Adresa: Building 19, Amangeldi Imanov Str., Baikonur District, 10005 Astana City, Republic of Kazakhstan Telefon: +7 7021041735 Internetske stranice: www.taw.kz E-adresa: sales@taw.kz Registracijski broj: 230540019530 (BIN)	+
967.	JSC Berg AB Lokalni naziv: АО Берг АБ	Adrese: 12th Floor, Sadovniki Str. 2, 115487 Moscow, Russian Federation; Unit 2, Building 1, Sadovniki Str. 4, 115487 Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 2233070 Internetske stranice: https://bergab.ru/ E-adresa: skf@bergab.ru ; bergab@yandex.ru Registracijski broj: 7725237190 (INN)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
968.	KBR Tekhnologii TOO također poznat kao: KBR Technologies LLP Lokalni naziv: TOO КБР-ТЕХНОЛОГИИ	Adresa: Ul. G. Musrepova Str. 34B Petropavl, Republic of Kazakhstan Telefon: +7 7773256532 Registracijski broj: 220540015774 (BIN)	+
969.	Falcon Toolings	Adresa: 205-1 and 2, Kuttai Thottam, Kalapatti, 641048 Coimbatore, Tamil Nadu, Republic of India Telefon: +91 422 2666156 Internetske stranice: https://www.falcontoolings.in/ ; https://www.falcontoolings.com/ E-adresa: sales@falcontoolings.com Registracijski broj: 33AAAFF7255L1ZC (GST No)	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
970.	Suvari Global Endustriyel Ekipmanlar İthalat İhracat Ticaret Limited Şirketi	Adresa: Summer Park Sitesi A D13, No. 8A Oba Mahallesi, 225 Sokak, Alanya, 07400, Antalya, Republic of Türkiye Registracijski broj: 26722 (broj u trgovačkom registru), 7881047729 (TIN)	+
971.	Uzay Group Dis Ticaret Limited Sirketi takoder poznat kao: Uzay Group Havacılık Ve Dis Ticaret Limited Sirketi	Adresa: Akbati Avm A Blok D:314 No:6 Koza Mahallesi 1655, Sokak Esenyurt, 34538 Istanbul, Marmara, Republic of Türkiye Telefon: +90 212 8525355 Internetske stranice: www.uzaygroup.com.tr E-adresa: info@uzaygroup.com.tr Registracijski broj: 985592 (broj u trgovačkom registru (Istanbul Merkez))	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

Broj	Naziv	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
972.	CJSC Marine Bridge and Navigation Systems Lokalni naziv: АО МОРСКИЕ НАВИГАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ	Adresa: 19 Promyshlennaya Str., 198095 Saint-Petersburg, Russian Federation Telefon: +7 812 3203840 Internetske stranice: https://mnsspb.ru/ E-adresa: mns@mnsspb.ru Registracijski broj: 7805013333 (INN)	⁺ ”.

⁺ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

PRILOG II.

Prilog VII. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u dijelu A kategoriji III. dijelu 1. (Telekomunikacije) odjeljku X.A.III.101 (Telekomunikacijska oprema) dodaju se sljedeće točke:

- „j. Radiofrekvencijski sustavi i oprema koji nisu navedeni u Uredbi (EU) 2021/821, komponente i pribor, posebno oblikovani ili preinačeni za razvoj bilo koje od sljedećih funkcija:
- a. preuzimanje nadzora i upravljanje bespilotnim letjelicama;
 - b. namjerno i selektivno ometanje, odbijanje, inhibiranje, degradiranje ili obmanjivanje radiofrekvencijskih signala za nadzor i upravljanje bespilotnim letjelicama;
 - c. uporaba posebnih značajki radiofrekvencijskog protokola koji upotrebljavaju bespilotne letjelice radi ometanja njihova funkcioniranja.

Tehnička napomena:

Takvi sustavi i oprema mogu uključivati uređaje za radiofrekvencijske smetnje, analizu protokola, zavaravanje signala, sustave za preuzimanje, antene za održavanje smjera, softverski definirane radijske (SDR) platforme, elektroničke module za ratovanje te odgovarajući kontrolni ili ugrađeni softver posebno prilagođen za primjene u borbi protiv bespilotnih letjelica.”;

2. u dijelu A kategoriji IX. (Posebni materijali i srodna oprema) umeću se sljedeći odjeljci:

„X.C.IX.018 Samoljepljive ploče, listovi, filmovi, folije, vrpce, trake i ostali ravni oblici, nespomenuti u Uredbi (EU) 2021/821, koji imaju sve sljedeće značajke:

- a. najveća radna temperatura veća je od 413,15 K (140 °C) i najmanja radna temperatura manja je od 233,15 K (– 40 °C); i
- b. ispunjava sve sljedeće, mjereno u skladu s normom ASTM E-595 ili drugom jednakovrijednom normom:
 1. Najveći ‚ukupni gubitak mase‘ (TML) je 1,0 %; i
 2. Najveći sadržaj ‚prikupljenih hlapljivih kondenzabilnih tvari‘ (CVCM) je 0,10 %.

Tehničke napomene:

1. Za potrebe kontrole X.C.IX.018 ,ukupni gubitak mase' (TML) je postotak smanjenja mase uzorka uzrokovan hlapljenjem tvari u određenim uvjetima vakuumu i temperature u skladu s normom ASTM E 595 ili drugom jednakovrijednom normom.

$$TML (\%) = \frac{M_i - M_f}{M_i} \times 100$$

pri čemu je:

M_i = početna masa uzorka

M_f = završna masa uzorka nakon izlaganja vakuumu.

2. Za potrebe kontrole X.C.IX.018 ,prikupljene hlapljive kondenzabilne tvari' (CVCN) je postotak otplinjenih hlapljivih tvari iz ispitnog uzorka kondenziranih na određenoj sabirnoj površini pod kontroliranom temperaturom.

$$CVCN (\%) = \frac{M_c}{M_i} \times 100$$

pri čemu je:

M_c = masa prikupljena na sabirnoj površini

M_i = početna masa uzorka

X.C.IX.019 Prah nikla, kovine i slitine nikla sa sadržajem čistoće nikla od 50 % ili veće po masi, osim onih navedenih na Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili u Uredbi (EU) 2021/821.

X.C.IX.020 Prah berilija sa sadržajem čistoće berilija od 50 % ili veće po masi, osim onih navedenih na Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili u Uredbi (EU) 2021/821.”;

3. u dijelu A kategoriji VII. (Zračni i svemirski prostor i pogonski sustavi) umeću se sljedeći odjeljci:

„X.A.VII.004 Servomotori s omjerom zakretnog momenta i mase od 0,16 ili većim.

Tehnička napomena:

*Pri izračunu omjera zakretnog momenta i mase zakretni moment mjeri se u kgf*cm, a masa u g.*

X.A.VII.005 Sustavi za lansiranje bespilotnih letjelica i njihovi dijelovi, osim onih navedenih na Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili u Uredbi (EU) 2021/821.

X.A.VII.006 Zemaljska oprema za bespilotne letjelice;

X.A.VII.007 Sustavi za „prekid leta” i za njih posebno oblikovane komponente.

Napomena: Ova kontrola obuhvaća standarde digitalne i analogne komunikacije za sustave za „prekid leta”, što uključuje kodirane načine rada.

Tehničke napomene:

1. *Za potrebu ove kontrole, „prekid leta” može uključivati kontrolirano slijetanje, samouništenje bespilotne letjelice ili projektila ili detonaciju bojeve glave radi smanjenja rizika od kolateralne štete.*
2. *Za potrebu ove kontrole, komponente uključuju opremu na zemlji ili u letjelici, davatelje impulsa, enkodere, kontrolna pojačala, prijamnike provjere komandi, pojačala, odašiljače, dekodere i prijamnike.*

X.D.VII.003 „Softver” posebno oblikovan za „upotrebu” opreme na koju se odnose X.A.VII.006. ili X.A.VII.007.”.

PRILOG III.

U Prilogu XIV. Uredbi (EU) br. 833/2014 dodaju se sljedeći unosi:

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Datum početka primjene
„Joint Stock Company Commercial Bank Energobank	+
Joint Stock Company Bank Finservice	+
Commercial Bank Moskommertsbank	+
Joint Stock Company Ingo Bank	+
Joint Stock Company Realist Bank	+
Joint Stock Company Bank United Capital	+
Joint Stock Company Togliattikhimbank	+
Limited Liability Company Cifra Bank	+
Joint Stock Company Databank	+
Joint Stock Commercial RosDorBank	+
Public Joint Stock Company YUG-Invest Bank	+
Joint Stock Company Auto Finance Bank	+
Commercial bank Renaissance Credit (Limited Liability Company)	+
Public Joint Stock Company Commercial Bank Primorye	+
Public Joint Stock Company Transcapitalbank	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 20 dana.

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Datum početka primjene
Joint Stock Company Bank National Standard	+
Public Joint Stock Company National Bank Trust	+
Public Joint Stock Company Chelindbank	+
Joint Stock Company Koshelev-Bank	+
Joint Stock Commercial Bank International Financial Club - MFK Bank	+
Joint Stock Commercial Bank Unistream	+
Joint Stock Company SPB Bank	+
Joint Stock Company Gazenergobank	+
Public Joint Stock Company Commercial Bank Center-Invest	+
Joint Stock Company Commercial Bank Modulbank	+
Limited Liability Company Bank Round	+
Joint Stock Commercial Bank Agropromcredit	+
Joint Stock Company Bank Accept	+
Joint Stock Company Interprogressbank	+
Joint Stock Commercial Bank Forshtadt	+
Joint Stock Company Belgorodsotsbank	+
Limited Liability Company CMRBank	+
Joint Stock Company Credit Ural Bank	++.

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 20 dana.

PRILOG IV.

Prilog XXI. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. umeću se sljedeći unosi:

Oznaka KN	Naziv robe
„2603	Rudače i koncentrat i bakra
2604	Rudače i koncentrat i nikla
2607	Rudače i koncentrat i olova
2616	Rudače i koncentrat i plemenitih kovina
2817	Cinkov oksid; cinkov peroksid
2819	Kromovi oksidi i hidroksidi
3803	Tal-ulje, neovisno je li rafinirano ili ne
7001	Lomljevina te ostali otpaci i ostaci od stakla, osim od stakla iz katodnih cijevi i drugog aktiviranog stakla iz tarifnog broja 8549; staklo u masi
7002	Staklo u obliku kugli (osim mikrokuglica iz tarifnog broja 7018), šipki ili cijevi, neobrađeno
7003	Lijevano staklo i valjano staklo, u obliku ploča ili profila, neovisno ima li apsorpcijski, reflektirajući ili nereflektirajući sloj ili ne, ali drukčije neobrađeno
7004	Vučeno ili puhano staklo, u obliku ploča, neovisno ima li apsorpcijski, reflektirajući ili nereflektirajući sloj ili ne, ali drukčije neobrađeno
7006	Staklo iz tarifnog broja 7003, 7004 ili 7005, savijeno, obrađenih rubova, gravirano, bušeno, emajlirano ili drukčije obrađeno, ali neuokvireno niti spojeno s drugim materijalima
7008	Višeslojni izolacijski paneli od stakla
7009	Staklena zrcala, neovisno o tome jesu li uokvirena ili ne, uključujući retrovizore

Oznaka KN	Naziv robe
7011	Stakleni omotači (uključujući balone i cijevi), otvoreni, i njihovi stakleni dijelovi, bez pribora, za električne žarulje i izvori svjetlosti, katodne cijevi ili slično
7013	Stakleni proizvodi vrsta što ih se rabi za stolom, u kuhinji, za toaletnu uporabu, u uredima, za unutarnje opremanje ili slične namjene (osim onih iz tarifnog broja 7010 ili 7018)
7014	Proizvodi od stakla za signalizaciju i optički dijelovi od stakla (osim onih iz tarifnog broja 7015), optički neobrađeni
7015	Stakla za osobne i ostale satove i slična stakla, stakla za nekorekcijske ili korekcijske naočale, zakrivljena, savijena, udubljena ili slično, optički neobrađena; šuplje staklene kugle i njihovi segmenti, za proizvodnju takvih stakala
7016	Blokovi, opeke, kocke, pločice i ostali proizvodi od prešanog ili lijevanog stakla, neovisno jesu li armirani, vrsta koje se rabi u građevinarstvu ili za konstrukcijske svrhe; staklene kockice i ostali sitni stakleni proizvodi, neovisno jesu li na podlozi ili ne, za mozaike ili slične ukrasne namjene; umjetnički ostakljene površine („vitraži”) i slično; multicelularno ili pjenasto staklo u blokovima, panelima, pločama, listovima ili sličnim oblicima
7017	Laboratorijski, higijenski ili farmaceutski stakleni proizvodi, neovisno jesu li graduirani ili kalibrirani ili nisu
7018	Staklene perlice, imitacije bisera, imitacije dragulja ili poludragulja i slični sitni stakleni proizvodi te predmeti od njih, osim imitacija draguljarskih predmeta; staklene oči, osim onih za protetiku; statue i ostali ukrasi od stakla izrađeni plinskom lampom, osim imitacija draguljarskih predmeta; staklene kuglice promjera ne većeg od 1 mm:
7020	Ostali proizvodi od stakla
7901	Cink u sirovim oblicima
8707	Karoserije (uključujući i kabine), za motorna vozila iz tarifnih brojeva od 8701 do 8705
8708	Dijelovi i pribor motornih vozila iz tarifnih brojeva 8701 do 8705”;

2. unos za oznaku KN 4302 zamjenjuje se sljedećim:

Oznaka KN	Naziv robe
„ex 4302	Štavljen ili dorađen krzna (uključujući glave, repove, šape ili druge komade ili odsječke), osim od samura (<i>Martes zibellina</i>), nesastavljena ili sastavljena (bez dodatka drugih materijala), osim onih iz tarifnog broja 4303”.

PRILOG V.

Prilog XXIX. Uredbi (EU) br. 833/2014 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG XXIX.

Dio A – Popis proizvoda i trećih zemalja iz članka 3.n stavka 6.b točke (b)

Područje primjene izuzeća	Datum početka primjene	Datum prestanka važenja
Prijevoz brodom u Japan, tehnička pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći povezani s takvim prijevozom, sirove nafte obuhvaćene oznakom KN 2709 00 pomiješane s kondenzatom, koja dolazi iz projekta Sahalin-2 (Сахалин-2), koja se nalazi u Rusiji.	5. prosinca 2022.	31. ožujka 2028.

Dio B – Popis proizvoda i trećih zemalja iz članka 3.ra stavka 5.

Područje primjene izuzeća	Datum početka primjene	Datum prestanka važenja
Prijevoz brodom u Japan, tehnička pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći povezani s takvim prijevozom, ukapljenog prirodnog plina obuhvaćenog oznakom KN 2711 11 00, koji dolazi iz projekta Sahalin-2 (Сахалин-2), koji se nalazi u Rusiji.	+	31. ožujka 2028.
Prijevoz brodom u Republiku Koreju, tehnička pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći povezani s takvim prijevozom, ukapljenog prirodnog plina obuhvaćenog oznakom KN 2711 11 00, koji dolazi iz projekta Sahalin-2 (Сахалин-2), koji se nalazi u Rusiji.	+	31. ožujka 2028.

”.

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

PRILOG VI.

Prilog XLII. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. unos 629. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
„629.	STORMBRINGER (bivši KRITI VIGOR)	9290397	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	24.4.2026.”;

2. dodaju se sljedeći unosi:

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
„652.	ALEKSEY KOSYGIN	9904546	Članak 3.s stavak 2. točka (c): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupire djelovanja ili politike za iskorištavanje, razvoj ili širenje energetskog sektora u Rusiji, uključujući energetske infrastrukturu.	+
653.	ANAYA	9326885	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
654.	LUCH	9317315	Članak 3.s stavak 2. točka (c): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupire djelovanja ili politike za iskorištavanje, razvoj ili širenje energetskeg sektora u Rusiji, uključujući energetske infrastrukturu.	+
655.	DAKAR	9251743	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
656.	PALLADA	9250050	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
657.	SOLSTRAUM	9157014	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
658.	ERIDAN	9157002	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
659.	G.ROSSINI	9156981	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
660.	KORD ARCTIC	9036272	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
661.	KORSAKOV	8724793	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
662.	ABRAU	9422964	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
663.	BELLARIS	9332614	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
664.	FLINT WIND	9314179	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
665.	ZHUO YUAN	9408683	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
666.	DAPHNE V	9321677	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
667.	YEHOPE	9243320	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
668.	VASILY SURIKOV	9645023	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
669.	PORT OLYA-3	9481910	Članak 3.s stavak 2. točka (a): koja prevoze robu i tehnologiju koja se upotrebljava u obrambenom i sigurnosnom sektoru, iz Rusije ili u Rusiju, za upotrebu u Rusiji ili za ratovanje Rusije u Ukrajini.	+
670.	MIDVOLGA-3	9735141	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
671.	ORENBURG	9687992	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
672.	PIONEER	9255282	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provođenje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
673.	ANDREY PERVOZVANNIY	9255268	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
674.	AKKORD	9259599	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
675.	ADMIRAL	9274446	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
676.	KUMANA	9809538	Članak 3.s stavak 2. točka (h): pruža usluge plovilima iz točaka od (a) do (g), kao što su usluge skladištenja i tegljenja	+
677.	BILAL BEY	8984848	Članak 3.s stavak 2. točka (h): pruža usluge plovilima iz točaka od (a) do (g), kao što su usluge skladištenja i tegljenja	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
678.	BEBEK-E	7808401	Članak 3.s stavak 2. točka (h): pruža usluge plovilima iz točaka od (a) do (g), kao što su usluge skladištenja i tegljenja	+
679.	LADY JASMINE	1031537	Članak 3.s stavak 2. točka (h): pruža usluge plovilima iz točaka od (a) do (g), kao što su usluge skladištenja i tegljenja	+
680.	OCEAN FORTUNE 18	1064493	Članak 3.s stavak 2. točka (h): pruža usluge plovilima iz točaka od (a) do (g), kao što su usluge skladištenja i tegljenja	+
681.	VIRENT	9332171	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
682.	ABINSK	9303869	Članak 3.s stavak 2. točka (d): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike kojima se podriva ili ugrožava gospodarska egzistencija ili sigurnost opskrbe hranom u Ukrajini, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih žitarica, ili se podriva i ugrožava očuvanje kulturne baštine Ukrajine, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih kulturnih dobara.	+
683.	ALEXANDER NEVSKIY	9356610	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
684.	IRTYSH	9664976	Članak 3.s stavak 2. točka (d): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike kojima se podriva ili ugrožava gospodarska egzistencija ili sigurnost opskrbe hranom u Ukrajini, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih žitarica, ili se podriva i ugrožava očuvanje kulturne baštine Ukrajine, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih kulturnih dobara.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
685.	KRASNODAR	9296781	Članak 3.s stavak 2. točka (d): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike kojima se podriva ili ugrožava gospodarska egzistencija ili sigurnost opskrbe hranom u Ukrajini, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih žitarica, ili se podriva i ugrožava očuvanje kulturne baštine Ukrajine, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih kulturnih dobara.	+
686.	SANRAYZ	8862935	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
687.	SVYATOI KNYAZ VLADIMIR	9838864	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
688.	ALBEDO	9213313	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+
689.	PERUN	9582776	Članak 3.s stavak 2. točka (d): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike kojima se podriva ili ugrožava gospodarska egzistencija ili sigurnost opskrbe hranom u Ukrajini, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih žitarica, ili se podriva i ugrožava očuvanje kulturne baštine Ukrajine, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih kulturnih dobara.	+
690.	IRKUTSK	9419084	Članak 3.s stavak 2. točka (d): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike kojima se podriva ili ugrožava gospodarska egzistencija ili sigurnost opskrbe hranom u Ukrajini, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih žitarica, ili se podriva i ugrožava očuvanje kulturne baštine Ukrajine, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih kulturnih dobara.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
691.	DAMAS WAVE	8915299	Članak 3.s stavak 2. točka (d): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike kojima se podriva ili ugrožava gospodarska egzistencija ili sigurnost opskrbe hranom u Ukrajini, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih žitarica, ili se podriva i ugrožava očuvanje kulturne baštine Ukrajine, npr. prijevozom ukradenih ukrajinskih kulturnih dobara.	+
692.	TAVIAN	9147447	Članak 3.s stavak 2. točka (b): prevozi sirovu naftu ili naftne derivate kako su navedeni u Prilogu XXV. ili mineralne proizvode koji su podrijetlom ili se izvoze iz Rusije i provodi nezakonite i visokorizične brodarske prakse kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33).	+++;

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

PRILOG VII.

Prilogu XLIV. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. briše se sljedeći unos:

	Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Stupanje na snagu
„8.	Yelo Bank (Azerbajdžan)	14.5.2026.”;

2. dodaje se sljedeći unos:

	Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Stupanje na snagu
„9.	CJSC Eco-Islamic Bank (Kirgistan)	+”.

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 20 dana.

PRILOG VIII.

Prilog XLV. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u dijelu A (popis kreditnih i financijskih institucija i subjekata koji pružaju usluge povezane s kriptovlasnošću ili platne usluge koji imaju poslovni nastan izvan Unije i bitno narušavaju svrhu zabrana iz ove Uredbe i Uredbe (EU) br. 269/2014) dodaju se sljedeći unosi:

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Stupanje na snagu
„Rapira	+
Aifory Pro (Sooty Ltd.)	+
ABCeX (Nueva Cryptologia S.A.S DE C.V.)	+
WhiteBird	+
NoOnecrypto INC.	+
Tradex (Brightum LLC)	+
Monease Ltd	+
BitPapa	+
Exnode, Exnode Pay (Arvix)	+
HTX (HUOBI GLOBAL SA)	+
EXMO Ltd	+
Chinggis Khaan Bank	++
Sberbank India	++
India VTB	++
A7 Nigeria	++
A7 Africa	++
PilotFinance Ltd	++;

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 30 dana.

++ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 20 dana.

2. u dijelu C (popis pravnih osoba, subjekata i tijela s poslovnim nastanom izvan Unije koji bitno narušavaju svrhu zabrana utvrđenih u člancima 3.m, 3.n i 3.s ove Uredbe) dodaju se sljedeći unosi:

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Stupanje na snagu
„Vistula Delta Global FZE	+
Estrella Integrated FZE	+
Linglong Trading Group FZE	+
Arcadia International FZE	+
Nexus Oil Trading FZCO	+”.

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 20 dana.

PRILOG IX.

Dio A Priloga XLVII. Uredbi (EZ) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u dijelu A (Popis luka i brodskih prevodnica u Rusiji) dodaju se sljedeći unosi:

	Naziv	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
„8.	Olya	Članak 5.ae stavak 1. točka (a): prijenos bespilotnih letjelica ili projektila ili povezanih tehnologija ili njihovih komponenti Rusiji radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine	+
9.	Vysotsk	Članak 5.ae stavak 1. točka (c): pomorski prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XXV., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije plovilima, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192(33)	+“;

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

2. u dijelu B (Popis zračnih luka) dodaju se sljedeći unosi:

	Naziv	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
„7.	Sheremetyevo Airport	Članak 5.ae stavak 2. točka (b): prijevoz robe i tehnologije koja se upotrebljava u obrambenom i sigurnosnom sektoru, iz Rusije ili u Rusiju, za upotrebu u Rusiji ili za ratovanje Rusije u Ukrajini	+
8.	Ulyanovsk-Vostochny Airport	Članak 5.ae stavak 2. točka (b): prijevoz robe i tehnologije koja se upotrebljava u obrambenom i sigurnosnom sektoru, iz Rusije ili u Rusiju, za upotrebu u Rusiji ili za ratovanje Rusije u Ukrajini	+
9.	Rostov-on-Don Platov Airport	Članak 5.ae stavak 2. točka (b): prijevoz robe i tehnologije koja se upotrebljava u obrambenom i sigurnosnom sektoru, iz Rusije ili u Rusiju, za upotrebu u Rusiji ili za ratovanje Rusije u Ukrajini	+
10.	Mineralnye Vody Airport	Članak 5.ae stavak 2. točka (b): prijevoz robe i tehnologije koja se upotrebljava u obrambenom i sigurnosnom sektoru, iz Rusije ili u Rusiju, za upotrebu u Rusiji ili za ratovanje Rusije u Ukrajini	+“;

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni.

3. dodaje se sljedeći dio:

„Dio D – Popis rafinerija u Rusiji i trećim zemljama koje nisu Rusija

	Naziv	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
1.	Kulevi Oil Refinery, Georgia	Članak 5.ae stavak 2.a točka (a): koristi se za preradu ili rafiniranje sirove nafte ili preradu i miješanje naftnih derivata, kako su navedeni na popisu u Prilogu XXV., ili mineralnih proizvoda koji su podrijetlom iz Rusije Članak 5.ae stavak 2.a. točka (b): koristi se na način da se olakšava ili sudjeluje u kršenju ili izbjegavanju ili drukčijem znatnom ometanju odredaba ove Uredbe ili uredaba (EU) br. 269/2014, (EU) br. 692/2014 ili (EU) 2022/263	+

”.

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni + 6 mjeseci.

PRILOG X.

U Uredbi (EU) br. 833/2014 dodaje se sljedeći prilog:

„PRILOG LVII.

Popis zemalja iz članka 5.bc”.
